Editorial

On November 26 the École française d’Extrême-Orient and the Chinese University of Hong Kong (CUHK) will launch the new international journal Daoism: Religion, History and Society 道教研究學報—宗教.歴史與社會. This bilingual scholarly periodical accepts articles in English and Chinese. It is being published jointly by the EFE0 Hong Kong Center, which is hosted by the CUHK Institute for Chinese Studies, and the CUHK Center for Studies in Daoist Culture. Published simultaneously in print and on the Internet, the journal will be distributed by the Chinese University Press. It is our hope that it will become an interactive forum for exchanging ideas and documenting the many faceted advances of a still relatively new but rapidly expanding field of research.

To mark the launch of the journal, the two partner institutions are organizing an international conference New Approaches to the Study of Daoism in Chinese Society and Culture the conference will be chaired by Professor Lai Chi Tim, Director of the Centre for the Study of Taoist Culture at the CUHK and co-director, with Franciscus Verellen, of the journal, in the presence of the French Vice Consul General in Hong Kong, the Vice-President of the Chinese University of Hong Kong, and the Director of the Institute for Chinese Studies. The EFE0 will be represented by its Director of Studies, Francois Lachaud, and by the head of its Hong Kong Center, Lü Pengzhi.


In memoriam

It is with great sorrow that we have learned of the death on August 26 of Farzeen Baldrian-Hussein, in Berne, at the age of 64. Dr. Baldrian studied under the Sinologist Max Kaltenmark and was especially interested in Daoist alchemy. Recognized as an equal by her fellow scholars in the field, she never occupied an academic position. She carried out her research with passion and generosity in her house near Stuttgart. A close friend of Anna Seidel, she took part in the founding of the Cahiers d’Extrême-Asie and helped greatly in the journal’s publication as a member of the editorial committee. It was in the Cahiers that she chose to publish the results of her research. We have lost a dear friend and share in the deep grief felt by her family. A detailed obituary will appear in the next issue of the Cahiers d’Extrême-Asie.

Kuo Liying

Paris

Colloquia, visits, and meetings

Franciscus Verellen, Director of the EFEO and Edwin C. and Elizabeth A. Whitehead Fellow at the Institute for Advanced Study (Princeton), is pursuing
research at the IAS on the history of Taoism and regional cultures in China. On 19-20 November he will participate in the “EU Washington Forum” in Washington DC.

franciscus.verellen@efeo.net

From November 1 to 4, François Lachaud, Director of Studies, will be visiting the United Kingdom.

On Saturday, November 7, he will give a lecture at the Quai Branly Museum entitled “Le zen et la cérémonie du thé au Daitoku-ji sous le regard Chrétien [Zen and the tea ceremony at the Daioku-ji as seen by Christians].”


From November 25 to December 1 he will be visiting Hong Kong for the International Conference on Daoism to be held from November 26 to 29. He will give a talk on “Daoist revivals in Edo Japan: hermits, lunatics and eccentrics.”

francois.lachaud@efeo.net
http://www.cuhk.edu.hk/crs/dao

The EFEO’s Governing Board will meet on Thursday, November 5 (at 2:30 p.m.) at the Maison de l’Asie.

valerie.liger-belair@efeo.net

On Tuesday, November 3, Valérie Liger-Belair, Emmanuelle Maury et Sophie Alexandrova will be visiting the European Commission’s General Directorate for Research in Brussels for a working meeting with the administrators of the European project IDEAS coordinated by the EFEO under the Seventh Framework Programme.

Sophie.alexandrova@efeo.net

Yves Goudineau will participate in the fall session of the National Committee of the CNRS on November 9 and 10.

On November 12 and 13 Yves Goudineau is organizing jointly with Charles Ramble of the Oriental Institute, Oxford, and the École Pratique des hautes études, Paris, an international conference at Oxford University on Centrality viewed from the borders. Comparisons in the ‘Asia Massif’ from the Himalaya to Mainland Southeast Asia. This conference is sponsored by the EFEO (programme “Central authority and local resilience”), the Oriental Institute, the Maison française in Oxford, and the CNRS.

On November 27, at the University of Paris-Descartes, he will serve on the jury for the thesis defense of Jérôme Digoin: “La relation aux défunts chez les Vietnamiens de France. Réinterprétation du Culte des ancêtres dans le bouddhisme populaire [Relations with the dead among the Vietnamese in France. Reinterpretation of the Cult of the Ancestors in popular Buddhism].”

yves.goudineau@efeo.net

Pierre-Yves Manguin will be in Peking and then Ningbo to participate in the international Des bateaux et des hommes [Of Ships and men] conference that he
is organizing jointly with Paola Calanca and Eric Rieth (CNRS). He will present a talk on “Southeast Asia as a field of maritime history and archaeology.” He will then spend two weeks in Cambodia, working in the ANR program “Espace khmer ancien [Early Khmer space].”

pierre-yves.manguin@efeo.net

Until the end of December Alain Arrault will be in Peking. There he will be working with Harvard University and the Harvard China Fund on the cataloguing of a new collection of statuettes (about 3,000 pieces) and the organization of fieldwork in Hunan for the year 2009-2010.
alain.arrault@efeo.net

Michela Bussotti will be in Japan from November 18 to 22 to participate in a colloquium on the culture of Chinese publishing being organized by, among others, the National Institute of Literature at Tokyo University. She will present a paper on the family genealogies from Huizhou.
michela.bussotti@efeo.net

On November 7 Fabienne Jagou will serve on the jury for the doctoral thesis presented by Alice Travers in history at the University of Paris Ouest-Nanterre La Défense: “La noblesse tibétaine du Ganden phodrang (1895-1959), Permanences et transitions [Tibetan nobility of the Ganden phodrang (1895-1959), Continuity and change].”

On November 12 and 13, Fabienne Jagou will take part in the colloquium Centrality viewed from the Borders. Comparisons in the ‘Asia Massif’ from the Himalaya to Mainland Southeast Asia, at Oxford. She will give a talk entitled “Why the Tibetan Flag flew over Khams? Chinese policy at the onset of a new Tibetan nationalism.”

On November 26, she will give a lecture entitled “Élaboration des politiques mandchoues au Tibet au XVIIIe siècle [Development of Manchu policies in Tibet during the 18th century],” at the Institut d’Asie Orientale, Lyon.
fabienne.jagou@efeo.net

Paola Calanca will take part in the international colloquium Of Ships and Men: International Conference on New Comparative Approaches in Asian Maritime History and Archaeology to be held November 9 to 14 (in Peking and Ningbo) on the topic “Late Chinese junks’ fittings as seen through the detailed work of Etienne Sigaut (1887-1983).” This presentation is being organized by the EFEO (Paola Calanca, Pierre-Yves Manguin), the CNRS, the Archaeology Institute of the Chinese Academy of Social Sciences (Peking), and the Chinese National Center for Maritime Archaeology.

She will assist with the mounting of the exhibition on Étienne Sigaut, arpenteur des quais de Shanghai (années 1940) [Étienne Sigaut, builder of the Shanghai wharves (the 1940s)], organized by her efforts along with those of Éric Rieth and in partnership with the Musée national de la marine (Paris) and the Alliance
The exhibition is scheduled for November 10 to 30, at the French Cultural Center in Peking, and will then travel to various Alliance française centers in China.

Frédéric Girard will be visiting Japan from November 8 to December 8 at the invitation of the Toyo University in Tokyo (Faculty of Letters, Buddhist Studies Department, chaired by Professor Takemura Makio). He will give five lectures there. After them, on November 28 (1:00 to 5:00 p.m.), he will take part in an international symposium À la recherche d’une éco-philosophie au Japon [The search for an eco-philosophy in Japan], organized by the Toyo University’s Center for Eco-philosophy Research with the cooperation of the Integrated Research System for Sustainability Science, and the newspaper Yomiuri. His talk is entitled “Sons sublimes, spontanés et nature créatrice, autour de la ‘Stance sur la clochette au vent’ de Rujing [Sublime, spontaneous sounds and creative nature: Rujing’s ‘Stanza on a wind chime’].”

Publications


Arlo Griffiths, Digitized text of the Vaitānasūtra, URL: http://www.sub.uni-goettingen.de/ebene_1/fitindolo/gretil.htm#SrautaS


EFEO Paris Seminar

The next EFEO-Paris seminar will be on Monday, November 23 (12:30 to 2:00 p.m.). Professor Chen Chao-jung (Institute of History and Philology of the
Academia Sinica) will talk on “Gender, Status and Wealth: An Investigation based on Shang and Zhou Bronzes and Burial Items” at the Maison de l’Asie (second floor conference room, 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris).

http://www.efeo.fr/index.shtml

Instruction

- Joint seminar of Gerdi Gerschheimer (École pratique des hautes études, religious studies section) and Claude Jacques (École pratique des hautes études, Historical and philological studies section): Lectures d’inscriptions du Cambodge [Readings in Cambodian inscriptions] (covering prescriptions in Sanskrit and/or Ancient Khmer currently held in the Phnom Penh National Museum).

  First and third Thursdays of the month, 3:00 to 5:00 p.m., first meeting on November 5, Maison de l’Asie (22 avenue du Président Wilson, 75116 Paris, 3rd floor).

- Lectures by Gerschheimer (EPHE): Religions of India, Vedism, and classical Hinduism. Vedic exegesis and theory of the word (continuation) “Exprimer des entités reliées” ou “relier des entités exprimées”? La controverse anvitâbhidhânavâda vs abhihitânvayavâda, vue au prisme du Tattvabindu (“Une goutte de vérité”) de Vâcaspati Miçra (IXe-Xe s.) [
  “Expressing connected entities” or “connecting expressed entities”? the anvitâbhidhânavâda vs. abhihitânvayavâda controversy, as seen through the prism of Vâcaspati Miçra’s Tattvabindu (“A Drop of Truth”) (9th to 10th centuries)].

  Tuesdays, 2:00 to 6:00 p.m., beginning November 10, Maison de l’Asie (22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris, 3rd floor).

- Seminars by Fabienne Jagou: Les relations culturelles et politiques entre l’empire mandchou des Qing et le Tibet au XVIII e siècle [Cultural and political relations between the Manchu Qing empire and Tibet during the 18th century] at the EPHE (Paris); the first class will be on November 9.

- Seminars by François Lachaud (EPHE):
  1. Bouddhisme et esthétique dans le Japon classique: les fantômes du livre à la scène (1603-1867) [Buddhism and esthetics in classical Japan: literary ghosts on the stage (1603-1867)].
  2. Cérémonies, rituels et arts du thé: de Sen no Rikyû (1522-1591) à Ueda Akinari (1734-1809). [Ceremonies, rituals, and tea arts from Sen no Rikyû (1522-1591) to Ueda Akinari (1734-1809)].

  Fridays from 4:00 to 7:00 p.m., course beginning November 20, EFEO (Maison de l'Asie, 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris).

- Seminars of Liying Kuo (EPHE, 4th section): Philology of Chinese Buddhism:
  1. Tantrisme et Chan à Dunhuang selon les données des manuscrits et dessins [Tantrism and Chan at Dunhuang according to data from manuscripts and picturds].
  2. Lecture du Jin’gangjun jing 金剛峻經 (Sutra de l’escarperment de diamant), manuscrits de Dunhuang. [Reading the Jin’gangjun jing
金剛峻經 (Diamond Cliff Sutra), Dunhuang manuscripts.
First and third Mondays in the month; 2:00 to 5:00 p.m.; courses begin
November 16. Centre Albert Châtelet (6, rue Jean Calvin, 75005 Paris, 8th
floor, room B).

Of Special Note
Television program on France 3, Wednesday, November 4, 8:35 p.m. Des racines
Asian treasures],” with the participation of Jacques Gaucher, Bruno Bruguier, and
Philippe Le Failler.

Call for participants: Contact Zones of Empires in Asia and Europe: Complexity,
Causality and Contingency, colloquium being organized by the European Science
Foundation (ESF) and the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) for
February 27 to March 4, 2010. Organizers: Lise Hannestad (University of Aarhus,
Department of Classical Archaeology), Nishitani Tadashi (Kyushu
Historical Museum/ Kyushu University), Rüdiger Klein, (European Federation of
National Academies of Sciences and Humanities), Koji Mizoguchi (Kyushu
University), reporter Raymond Brulet (Catholic University of Louvain)
Informations: ESF-JSPS Frontier Science Conference for Young Researchers sur
http://www2.esf.org/db/jsps/jspsaf.asp ,www.esf.org/conferences/10327

Maison de l’Asie
November 12 session of the seminar on “Échanges maritimes entre les mondes
iranien et indien depuis l'émergence des Achéménides à celle de l’Islam
[Maritime exchanges between the Iranian and Indian worlds from the emergence
of the Achaemenids to that of Islam].” Organized by Bérénice Bellina (CNRS-
UMR 7528 Iranian and Indian Worlds), noon to 1:00 p.m., 3rd floor meeting
room. Talk by Christelle Jullien (CNRS-UMR 7528) on the topic “Traditions in Christian
communities: Persia to India].”
vincent.paillasson@efeo.net

Life in the Centers
Pondicherry
From November 9 to 11, Dominic Goodall, Nirajan Kafle, S.A.S. Sarma, and R.
Sathyanarayanan will be giving classes on the reading of Kashmirian, Nepalese,
and South Indian scripts at the “Basic Course on Manuscriptology and
Palaeography” organized at the Center for Heritage Studies, Hill Palace,
Thrippunithura, Ernakulam (Kerala), with the financial assistance of the National
Mission for Manuscripts and the Indira Gandhi National Centre for the Arts.
On November 20, Dominic Goodall will be in Oxford to examine the doctoral
of Cremation and Ancestor Worship in the Early Śaiva Siddhānta.”
http://www.efeo.fr/en/actualites/asie.shtml#india

During November Ernelle Berliet (under a one-year EFEO contract) will be
visiting the Pondicherry Center (cf. under the Bangkok Center).
dominic.goodall@efeo.net
Vientiane
From November 12 to 26 the Vientiane Center will be participating in an archaeological exploration and excavation program being carried out by a Laotian team from the General Heritage Directorate at the Môn site of Vang Xang (Vientiane province).

Bangkok
From November 18 to 27 the manuscripts team at the Bangkok EFEO Center will be making its last visit of the year to the region of the Lanna monasteries, in Phayao province. They hope to digitize several dozen traditional chronicles from the Mae Chai and Mueang Phayao monasteries.

From November 8 to 27, Ernelle Berliet will be in India. The first two weeks will be spent at the Pondicherry Center and the Pallava sites. She will then visit Delhi to meet with historian colleagues.

Siem Reap
From October 29 to November 4, the Siem Reap Center will be hosting a series of presentations on the occasion of the visit to Angkor of a group of the Friends of the Freer and Sackler Galleries at the Smithsonian Institute, led by Louise Cort, curator, and Julian Raby, Director.
- Thursday, October 29, Im Sokrithy: “The Angkorian Road Network: A Study by the Living Angkor Road Project.”
- Saturday, October 31, Christophe Pottier: “The Ancestors of Angkor”; Jean-Baptiste Chevance: “Retracing the sources of the Angkorian Empire, by the Phnom Kulen Archaeological Program.”
- Sunday, November 1, Darryl Collins and Hok Sokol: “From Khmer villages to cities: Preservation of wooden houses.”
- Monday, November 2, Olivier Cunin: “From Ta Prohm to Bayon - Contribution to the architectural history of the Bayon Style Monuments.”
- Tuesday, November 3, Martin Polkinghorne: “Ateliers in the Age of Angkor”
- Wednesday, November 4, Dominique Soutif: “The property of the gods in inscription K. 947: using epigraphy in archaeology.”

From November 11 to 15, Dominique Soutif will accompany Bertrand Porte to Kratié and Stung Treng to take imprints of several unpublished Khmer inscriptions.

Pierre-Yves Manguin will be visiting the Center from November 19 to 26 and will give an informal talk on Oc-Éo.

Jakarta
From November 15 to December 2, Daniel Perret will be studying materials from the archaeological digs at Padang Lawas (Si Pamutung), NorthSumatra, with the Indonesian National Center for Archaeological Research.

Hong Kong
On November 26 and 28, the EFEO Center in Hong Kong, along with the Center for Research on Daoist Culture of the Chinese University of Hong Kong (CUHK), will be organizing an international colloquium entitled *New approaches to the study of Daoism in Chinese society and culture* to celebrate the launching of the new journal *Daoism: Religion, History and Society* published jointly by the EFEO and the Center for Research on Daoist Culture of the CUHK. François Lachaud will give the opening address on “Daoist Revivals in Edo Japan: Hermits, Lunatics and Eccentrics.” Lü Pengzhi will give a paper on “Lingbao liuzhai kao (Research on the six Lingbao fasts).”

Taipei

Mme Chen Chao-jung, researcher at the Institute for History and Philology (IHP) at the Academia Sinica, will be visiting Paris during November as part of the scholarly exchange agreement between the IHP and the EFEO. A specialist in inscriptions on bronzes, on November 23 she will give a lecture in the EFEO Seminar on this subject. On November 24 she will talk at the seminar of Alain Thote at the EPHE. Her subject will be the construction of the database of Chinese bronzes that she organized and that the IHP has just put on line.

From November 6 to 13 Charlotte Schmid will be in Taipei as part of the scholarly exchange agreement between the EFEO and the National Palace Museum of Taipei. She will give three lectures there, on November 9, 11, and 13, on the following subjects: “From Rite to Myth: Buffalo-killing Goddesses of India,” “The Dancing Shiva, cosmic energy and human history,” and “Krishna the Flautist, a Tamil enchanter.”

At the invitation of Professors Li Kuang-chian and Wang Hung-tai, Luca Gabbiani will be at Jinan University in Puli (Taiwan) on November 25 and 26. On the 25th he will give a lecture in the History Department on new directions in research in Chinese urban history, and on the 26th he will take part in the course given by Professor Wang Hung-tai.

Seoul

The first lecture organized by the EFEO Center in Seoul, the Cultural Services Division of the French Embassy to Korea, and the Asiatic Research Institute (ARI) of Korea University will be held on November 4 at the ARI. It will be given by François Bafoil (Professor of Political Science), and will be on the topic “The Cohesion Policy and the Main Issues concerning the Regional Development in the European Union.”

Tokyo
Seminar on Buddhism at the EFEO Center, Tokyo, Wednesday, November 11, and Wednesday, November 25 (from 6:00 to 8:00 p.m.): reading Genshin’s Ōjō yōshū, 18 and 19 (Tōyō bunko lecture hall).
nobumi.iyanaga@efeo.net

Kyoto
On November 7, at 2 p.m., Benoît Jacquet will be describing the activities of the EFEO and the ECAF on the occasion of the annual colloquium on The Internationalization of regional studies (Chikyuken no kokusaika) held by the Japan Consortium for Area Studies (JCAS) at the Center for Integrated Area Studies (CIAS) of Kyoto University.
http://www.jcas.jp/about/nenji.html
http://cias.kyoto-u.ac.jp

From November 20 to 23, the Franco-Japanese Japarchi network of researchers on architecture will be meeting in Kyoto for a research workshop on a lexicon of Japanese architectural terms. The meetings will be held at the Kansai Franco-Japanese Institute on November 20, and then will move to Kyoto Technological University (Kyoto kogeiseni daigaku) for November 21 to 23.

On November 27 (at 11 a.m.) the monthly seminar on Buddhism, directed by Iyanaga Nobumi, will be held in the meeting room of the Kansai Franco-Japanese Institute in collaboration with the EFEO and the ISEAS Centers.

On November 28 (at 6 p.m.), Jacques Ferrier, architect of the French Pavilion at the Shanghai Universal Exhibition (to be held in 2010), will present his works at a round table of Japanese architects chaired by Endo Shuei (Kobe University) at the Kansai Franco-Japanese Institute. The discussions will be moderated by Thomas Daniell (Seika University, Kyoto) and Benoît Jacquet.

On November 30 (at 3 p.m.), Benoît Jacquet will talk on the topic “Des regards modernes sur la villa Katsura: une histoire croisée de l’architecture japonaise [Various modern opinions on the Katsura villa: an interrelated story from Japanese architecture]” as part of the seminar on relations between modern Japan and foreign cultures at the onset of globalization (Ibunka sesshoku to kindai Nihon. Dojidai wo ikita hitobito no kiroku) organized by the EFEO and the ISEAS at the Humane Sciences Research Institution (Jinbun kagaku kenkyujo) of Kyoto University.
benoit.jacquet@efeo.net
efeo.kyoto@gmail.com

Consult back issues of the Newsletter at
http://www.efeo.fr/archives/agenda_arch.shtml

If you encounter difficulties displaying or printing this Newsletter, or no longer wish to receive it, please inform Isabelle Poujol.isabelle.poujol@efeo.net